



Enfermería 7 huidconditie

- Beschrijf de huidtoestand, wonden en hygiëne
- Herken signalen van doorligwonden (decubitus) en meld deze
- Huidconditie, wonden, doorligwonden, risicofactoren, drukpunten, terminologie voor huidonderzoek

De huid	<i>(La piel)</i>	Het risico	<i>(El riesgo)</i>
Het lichaamsdeel	<i>(La parte del cuerpo)</i>	De hygiëne	<i>(La higiene)</i>
De wond	<i>(La herida)</i>	De verzorging	<i>(El cuidado)</i>
Het decubitus (decubituswond)	<i>(La úlcera por presión (decúbito))</i>	De verzorgende	<i>(El/la cuidador(a))</i>
De doorligplek	<i>(La zona de presión)</i>	De opleiding (zoals wondzorgopleiding)	<i>(La formación (por ejemplo, en cuidados de heridas))</i>
De drukplaats	<i>(El punto de presión)</i>	Ontsteken (ontstoken)	<i>(Inflamarse (inflamado))</i>
De korst	<i>(La costra)</i>	Infecteren (geïnfecteerd)	<i>(Infectar (infectado))</i>
De afscheiding	<i>(La secreción)</i>	Pijn doen (deed pijn, pijn gedaan)	<i>(Causar dolor (dolió, causado))</i>
De roodheid	<i>(El enrojecimiento)</i>	Schoonmaken (schoongemaakt)	<i>(Limpiar (limpiado))</i>
De zweer	<i>(La llaga)</i>	Verband aandoen (verband aangelegd)	<i>(Colocar un vendaje (vendaje colocado))</i>

1.Ejercicios



1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| a. de huid | 1. de buitenkant van het lichaam |
| b. de doorligplek | 2. de plek waar druk staat |
| c. de drukplaats | 3. het decubitus |
| d. de roodheid | 4. rode huid |

a-1 b-3 c-2 d-4

2. Protocolo: control de la piel en pacientes encamados (servicio) (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: zorgplan, doorligplek, verband, afscheiding, pijn, geïnfecteerd, wond, huid, roodheid, risico, drukplaatsen

Op onze afdeling controleren we elke dag de _____ van cliënten die veel in bed of in een stoel liggen. Let extra op _____ : hielen, stuit en ellebogen. Kijk of er _____ is en of de plek warm aanvoelt. Vraag ook of de plek _____ doet. Bij een beginnende _____ blijft de roodheid vaak zichtbaar als je er kort op drukt.

Is de huid kapot of zie je een _____ met korst of _____ ? Maak de plek dan schoon volgens het _____ en houd de huid droog. Breng zo nodig een nieuw _____ aan. Meld altijd in het dossier: plaats, kleur, grootte en of de huid ontstoken of _____ lijkt. Noteer ook het _____ , bijvoorbeeld bij weinig bewegen, ondergewicht of een vochtige huid.

En nuestro servicio revisamos todos los días la piel de los pacientes que pasan mucho tiempo en la cama o en una silla. Presta especial atención a las zonas de presión: talones, sacro y codos. Observa si hay enrojecimiento y si la zona está caliente al tacto. Pregunta también si el paciente nota dolor en la zona. En una úlcera por presión incipiente, el enrojecimiento suele mantenerse visible al presionar brevemente.

¿La piel está dañada o ves una herida con costra o secreción? Limpia la zona según el plan de cuidados y mantén la piel seca. Coloca, si hace falta, un vendaje nuevo. Anota siempre en el expediente: ubicación, color, tamaño y si la piel parece inflamada o infectada. Apunta también el riesgo, por ejemplo por poca movilidad, bajo peso o piel húmeda.

1. Welke plekken moet je extra controleren en waar let je daar op?

2. Wat noteer je in het dossier als je een wond ziet of een mogelijke doorligplek?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso
De spreker ziet een rode plek op de heup en beschouwt het als een risico op decubitus.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er is al een open wond met afscheiding aanwezig volgens de spreker.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
De spreker geeft de situatie door aan de verzorgende van de avonddienst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



4. Elige la solución correcta

- Ik _____ de huid rond de wond voorzichtig schoon. *(Limpio con cuidado la piel alrededor de la herida.)*
a. maakt b. maak c. schoongemaakt d. maakte
- Gisteren _____ de doorligplek op haar heup veel pijn. *(Ayer la úlcera por presión en su cadera dolía mucho.)*
a. deeden b. doet c. deed d. gedaan
- We _____ nu een nieuw verband aan. *(Ahora ponemos un vendaje nuevo.)*
a. leggen b. leg c. gelegd d. legt

1. maak 2. deed 3. leggen

5. Lee el diálogo y responde a las preguntas

Verzorgende Mark, ik zie bij mevrouw De Vries roodheid op het stuitje, precies op een drukplaats.

Sanne: *(Mark, veo en la señora De Vries enrojecimiento en el coxis, justo en un punto de presión.)*

Verpleegkundige Oké, dat kan een doorligplek worden; doet het pijn als ik er zacht op druk?

Mark: *(Bien, eso puede convertirse en una úlcera por presión; ¿le duele si presiono suavemente?)*

Verzorgende Ze zegt dat het pijn doet, de huid is warm, maar ik zie nog geen wond of afscheiding.

Sanne: *(Ella dice que le duele, la piel está caliente, pero aún no veo herida ni secreción.)*

Verpleegkundige Maak de plek schoon, let goed op hygiëne en leg een droog verband aan;

Mark: *noteer het risico op decubitus en laat haar vaker van houding wisselen. (Limpia la zona, cuida mucho la higiene y coloca un vendaje seco; anota el riesgo de decúbito y haz que cambie de postura con más frecuencia.)*

1. Om welke plaats op het lichaam gaat het, en wat ziet Sanne precies?

2. Wat besluit Mark dat Sanne nu moet doen (noem 2 acties)?



6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Ik zie dat de huid ... (rood / gevoelig). / Ik maak de huid eerst schoon en daarna ... / Ik meld dit direct, want er is risico op ...

1. U ziet bij een cliënt een rode plek op de heup. Wat doet u eerst en wat meldt u aan de verzorgende of verpleegkundige?

2. Een cliënt heeft een kleine wond aan het been. Hoe houdt u de huid schoon en wanneer denkt u dat er een risico op infectie is?

7. WhatsApp (trabajo)

Hoi, met Sanne (avonddienst). Ik zie bij meneer Van Dijk een **rood plekje** op zijn stuit. Het is een **drukplek** en het doet hem een beetje **pijn** als ik hem draai. De huid is nog heel, maar wel warm. Ik heb het net **schoongemaakt** en droog gemaakt. Kun jij straks even meekijken? Denk je aan risico op **doorligplek**?



Escribe una respuesta adecuada: *Dank je voor je bericht. Ik kom zo even kijken bij meneer Van Dijk. / Kun je controleren of de roodheid wegdrukbaar is? / Ik noteer het in het dossier en we letten op wisselgigging en hygiëne.*
